

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20031716 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Benutzer sollten beim Umgang mit Spiegelfliesen geeignete Schutzausrüstung tragen, wie Handschuhe und Schutzbrillen, um Verletzungen durch Glassplitter zu vermeiden. | Users should wear appropriate protective equipment, such as gloves and safety glasses, when handling mirror tiles to avoid injury from broken glass. | Les utilisateurs doivent porter un équipement de protection approprié lors de la manipulation des carreaux de miroir, comme des gants et des lunettes de sécurité, pour éviter les blessures causées par le verre brisé. | Gli utenti devono indossare dispositivi di protezione adeguati quando maneggiano le piastrelle a specchio, come guanti e occhiali di sicurezza, per evitare lesioni dovute a vetri rotti. | Gebuyers moeten geschikte beschermende uitrusting dragen bij het hanteren van spiegeltegels, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, om letsel door gebroken glas te voorkomen. | Los usuarios deben usar equipo de protección adecuado al manipular azulejos de espejo, como guantes y gafas de seguridad, para evitar lesiones por vidrios rotos. | Uživatelé by měli při manipulaci se zrcadlovými dlaždicemi používat vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, aby nedošlo k poranění rozbitým sklem. | Korisnici bi trebali nositi odgovarajuću zaštitnu opremu prilikom rukovanja zrcalnim pločicama, poput rukavica i zaštitnih naočala, kako bi izbjegli ozljede razbijenim staklom. | Korisnici bi trebali nositi odgovarajuću zaštitnu opremu prilikom rukovanja zrcalnim pločicama, poput rukavica i zaštitnih naočala, kako bi izbjegli ozljede razbijenim staklom. | A felhasználóknak megfelelő védőfelszerelést kell viselniük a tükkörcsempék kezelésekor, például kesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerüljék a törött üveg okozta sérüléseket. |
| Warnen Sie davor, dass Kinder und Haustiere von Spiegelfliesen ferngehalten werden sollten, da sie sich leicht verletzen können, wenn sie die Fliesen berühren oder herunterziehen. | Warn that children and pets should be kept away from mirror tiles as they can easily injure themselves if they touch or pull the tiles down. | Avertissez que les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart des carreaux de miroir, car ils peuvent facilement se blesser s'ils touchent ou arrachent les carreaux. | Avvertire che i bambini e gli animali domestici devono essere tenuti lontani dalle piastrelle a specchio poiché possono facilmente ferirsi se toccano o tirano giù le piastrelle. | Waarschuw dat kinderen en huisdieren uit de buurt van spiegeltegels moeten worden gehouden, omdat ze gemakkelijk gewond kunnen raken als ze de tegels aanraken of naar beneden trekken. | Advierta que los niños y las mascotas deben mantenerse alejados de los azulejos del espejo, ya que pueden lesionarse fácilmente si tocan o tiran los azulejos. | Varujte, že děti a domácí mazlíčci by se měli držet dál od zrcadlových dlaždic, protože se mohou snadno zranit, pokud se dlaždice dotknou nebo je strhnou. | Upozorite da djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od zrcalnih pločica jer se lako mogu ozlijediti ako dodirnu ili sruše pločice. | Upozorite da djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od zrcalnih pločica jer se lako mogu ozlijediti ako dodirnu ili sruše pločice. | Figyelmeztesse, hogy a gyerekeket és a háziállatokat távol kell tartani a tükkörcsempéktől, mert könnyen megsérülhetnek, ha megérintik vagy lehúzzák a csempét. |
| Informieren Sie darüber, ob die Spiegelfliesen hitze- oder feuchtigkeitsbeständig sind und welche Umgebungsbedingungen sie am besten tolerieren. | Find out whether the mirror tiles are heat or moisture resistant and what environmental conditions they can best tolerate. | Découvrez si les carreaux de miroir résistent à la chaleur ou à l'humidité et quelles conditions environnementales ils tolèrent le mieux. | Scopri se le piastrelle a specchio sono resistenti al calore o all'umidità e quali condizioni ambientali tollerano meglio. | Ontdek of de spiegeltegels hitte- of vochtbestendig zijn en welke omgevingsomstandigheden ze het beste verdragen. | Descubra si los paneles de espejo son resistentes al calor o a la humedad y qué condiciones ambientales toleran mejor. | Zjistěte, zda jsou zrcadlové dlaždice odolné vůči teplu nebo vlhkosti a jaké podmínky prostředí nejlépe snášejí. | Saznajite jesu li zrcalne pločice otporne na toplinu i vlagu te koje uvjete okoline najbolje podnose. | Saznajite jesu li zrcalne pločice otporne na toplinu i vlagu te koje uvjete okoline najbolje podnose. | Tudja meg, hogy a tükkörlapok hő- vagy nedvességállóak-e, és milyen környezeti feltételeket viselnek el a legjobban. |
| Falls die Spiegelfliesen in Küchen oder anderen Bereichen verwendet werden, in denen Lebensmittel zubereitet werden, sollten Benutzer darauf hingewiesen werden, dass die Fliesen nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind. | If the mirror tiles are used in kitchens or other areas where food is prepared, users should be advised that the tiles are not suitable for direct contact with food. | Si les carreaux de miroir sont utilisés dans les cuisines ou dans d'autres zones où des aliments sont préparés, les utilisateurs doivent être informés que les carreaux ne sont pas adaptés au contact direct avec les aliments. | Se le piastrelle a specchio vengono utilizzate in cucine o altri ambienti in cui viene preparato il cibo, si informano gli utilizzatori che le piastrelle non sono idonee al contatto diretto con gli alimenti. | Als de spiegeltegels worden gebruikt in keukens of andere ruimtes waar voedsel wordt bereid, moeten gebruikers erop worden gewezen dat de tegels niet geschikt zijn voor direct contact met voedsel. | Si los azulejos de espejo se utilizan en cocinas u otras áreas donde se preparan alimentos, se debe advertir a los usuarios que los azulejos no son aptos para el contacto directo con los alimentos. | Pokud se zrcadlové dlaždice používají v kuchyních nebo jiných prostorách, kde se připravují potraviny, měli by být uživatelé upozorněni, že dlaždice nejsou vhodné pro přímý styk s potravinami. | Ako se zrcalne pločice koriste u kuhinjama ili drugim prostorima gdje se priprema hrana, korisnike treba upozoriti da pločice nisu prikladne za izravan kontakt s hranom. | Ako se zrcalne pločice koriste u kuhinjama ili drugim prostorima gdje se priprema hrana, korisnike treba upozoriti da pločice nisu prikladne za izravan kontakt s hranom. | Ha a tükkörlapokat konyhában vagy más olyan helyen használják, ahol ételt készítenek, a felhasználókat figyelmeztetni kell, hogy a csempék nem alkalmasak élelmiszerekkel való közvetlen érintkezésre. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20031716 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |